

**Předvánoční kulturní dění ozdobí Pražský divadelní festival německého jazyka – letos komplet digitální**

Letošní jubilejní **25. ročník Pražského divadelního festivalu německého jazyka** se uskuteční **od 1. do 9. prosince** s výmluvným podtitulem „**diesmal digital**“. Přehlídka výrazných německojazyčných inscenací dostala, vzhledem k aktuálním protipandemickým opatřením, **digitální podobu**. K vidění budou (s českými titulky) aktuální inscenace z prestižních německých scén, včetně slavného nezávislého souboru **She She Pop**. Výrazné místo v programu má letošní **laureát Ceny Josefa Balvína – Činoherní studio v Ústí nad Labem s Funny Games**. Každá inscenace bude na webové stránce festivalu **www.theater.cz** **uváděna tři dny, vždy od 20.00–23.59**. A pro **diváky** zcela **zdarma**! Po vybraných inscenacích budou navíc následovat online diskuse s tvůrci.

Pražský divadelní festival německého jazyka otevře inscenace **Marie Stuartovna** z berlínského **Deutsches Theater**. Režisérka Anne Lenk se nedopouští žádné převratné dekonstrukce, spíše ukazuje, jak silný, chytrý a také vtipný je původní text Friedricha Schillera. A to s vydatnou pomocí skvělého obsazení v čele s titulní Franziskou Machens a Julií Windischbauer jako anglickou královnou Alžbětou.

Hamburský **Thalia Theater** nabídne inscenaci **Boxer**. Dramatizaci románu hvězdy současné polské literatury Szczešana Twardocha režíruje neméně ceněná polská režisérka Ewelina Marciniaková, které se v inscenaci povedlo herecky silné varování před rostoucím nacionalismem v dnešním Polsku a Evropě. Z produkce Thalia Theater pochází také inscenace hry Williama Shakespeara **Něco za něco** v režii Stefana Puchera, překladu a inscenační úpravě Thomase Melleho, jednoho z nejzajímavějších autorů dneška, který v Praze představil své druhé robotické já letos v březnu v inscenaci Tísňivé údolí. Vysoce aktuální Melleho přepis Shakespeara osciluje mezi sexem a mocí, přičemž o sexu je všechno, jen sex je o moci. Alžbětinský text se dostává do 21. století, a ještě dál a mimo jiné se ptá, zda je opravdu správné všechno, co je spravedlivé.

Dalším bodem programu je inscenace nezávislého souboru **She She Pop** s názvem **7 sester**. Čtyři performerky a performeři se vmísí mezi personál Čechovova dramatu *Tři sestry*, aby zde založili sesterství... She She Pop dokážou mimořádně lehce, netradičně a s humorem nahlížet na velmi složitá společenská témata a daří se jim to i v této inscenaci.

Letošním laureátem **Ceny Josefa Balvína**, kterého tradičně vybírá porota tvořená redaktory Divadelních novin, se stala inscenace **Funny Games** z ústeckého **Činoherního studia**. Dramaturg K. F. Tománek a režisér Tomáš Loužný adaptovali film rakouského režiséra Michaela Hanekeho o nezvaných hostech, kteří nabourají prázdninovou idylku jedné šťastné rodiny. Napínavá hra má nejasná pravidla, do poslední chvíle nevíme, o co se vlastně hraje.

Z **Münchener Kammerspiele** byl vybrán první počín autorského tandemu Falka Richtera a Anouk van Dijkové **Touch**. Richter se postaral o text, Anouk van Dijková o choreografii – režie je společná. Na předělu mezi tancem a činohrou se tvůrci ptají, jak se předěly v našem způsobu soužití, v naší politické angažovanosti, v naší hospodářské situaci promítají do životopisů a do těl vystupujících? Tělesný dotyk a blízkost se z projevu náklonnosti mohou změnit v potenciální ohrožení.

Z hamburského **Schauspielhausu** za českými diváky míří herecky skvělá a technicky dokonalá inscenace **Anatomie sebevraždy**, text britské autorky Alice Birch v režii Katie Mitchell. Temná sonda do rodinného života vypráví příběh tří generací žen v dramaturgicky rafinovaném uspořádání: dějové linky se na jevišti odehrávají simultánně, přičemž každá protagonistka se pohybuje ve svém vlastním časovém pásmu.

### **Program 25. Pražského divadelního festivalu německého jazyka diesmal digital**

Út, st, čt 1., 2. a 3. 12., 20:00–23:59

Deutsches Theater Berlin / Friedrich Schiller: **Marie Stuartovna** / Režie: Anne Lenk

St, čt, pá 2., 3. a 4. 12., 20:00–23:59

Thalia Theater Hamburg / Szczepan Twardoch: **Boxer** / Režie: Ewelina Marciniak

Čt, pá, so 3., 4. a 5. 12., 20:00–23:59

Thalia Theater Hamburg / William Shakespeare: **Něco za něco** / Režie: Stefan Pucher

Pá, so, ne 4., 5. a 6. 12., 20:00–23:59

She She Pop / **7 sester** – Skupinový portrét volně podle Čechova

So, ne, po 5., 6. a 7. 12., 20:00–23:59

Cena Josefa Balvína – Činoherní studio Ústí nad Labem / Tomáš Loužný, Karel F. Tománek: **Funny Games** / Režie: Tomáš Loužný

Ne, po, út 6., 7. a 8. 12., 20:00–23:59

Münchener Kammerspiele / Falk Richter & Anouk van Dijk: **Touch** / Text a režie: Falk Richter / Režie a choreografie: Anouk van Dijk

Po, út, st 7., 8. a 9. 12., 20:00–23:59

SchauSpielHaus Hamburg / Alice Birch: **Anatomie sebevraždy** / Režie: Katie Mitchell

### **Kontakty**

**[www.theater.cz](http://www.theater.cz)**

**[www.facebook.com/theater.cz](https://www.facebook.com/theater.cz)**

**Mediální servis:** 2media.cz, s.r.o.

Simona Andělová, [simona@2media.cz](mailto:simona@2media.cz), tel: 775 112857

[www.2media.cz](http://www.2media.cz), [www.facebook.com/2media.cz](https://www.facebook.com/2media.cz)

**theater.cz**

